

**UNIVERSITY OF NORTH TEXAS AT DALLAS**  
**COURSE SYLLABUS**  
**Fall 2016**

<b>SPAN 2313</b>			
<b>Spanish for Heritage Speakers / 3Hrs</b>			
<b>Department of</b>	Languages and Communications	<b>Division of</b>	Liberal Arts and Sciences
<b>Instructor Name:</b>	<b>Dr. Mara Vaughn</b>		
<b>Office Location:</b>	<b>201A N Dallas 1</b>		
<b>Office Phone:</b>	(972) 780-3600		
<b>Email Address:</b>	<a href="mailto:mara.vaughn@untdallas.edu">mara.vaughn@untdallas.edu</a>		
<b>Office Hours:</b>	11:30 – 1:30 pm Tuesdays or by appointment		
<b>Classroom Format:</b>	100% Face to face instruction		
<b>Classroom Location:</b>	TBA		
<b>Class Meeting Days and Times:</b>	5:30 pm – 8:20 pm Tuesdays		
<b>Course Catalog Description:</b>	Principles of academic writing, spelling, and grammar in Spanish, directed specifically towards bilingual students (Spanish heritage and native speakers). Course will be taught in Spanish.		
<b>Prerequisites:</b>	Demonstrate native or near-native language ability as defined by results of departmental proficiency exam and /or consent of department.		
<b>Co-requisites:</b>	N/A		
<b>Required Texts:</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nuestro Idioma, Nuestra Herencia ISBN 9780073385266</li> <li>2. Nuestro Idioma, Nuestra Herencia ISBN 9780077237127</li> </ol>		
<b>Recommended Text References:</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 501 Spanish Verbs ISBN 9780764197970</li> <li>2. Ortografía Básica de la Lengua Española ISBN 607071069X</li> <li>3. Diccionario Larouse del Español Moderno ISBN 0451168097</li> <li>4. Vox Diccionario de Sinónimos y Antónimos ISBN 0844204692</li> </ol>		
<b>Access to Learning Resources</b>	<p>UNT Dallas Library (Founders Hall)            Phone: (972) 780- 1616            Web: : <a href="http://www.untdallas.edu/library">http://www.untdallas.edu/library</a>            Email: <a href="mailto:Library@untdallas.edu">Library@untdallas.edu</a></p> <p>UNT Dallas Bookstore (Building 1)            Phone: (972) 780-3652            Web: <a href="http://www.untdallas.edu/bookstore">http://www.untdallas.edu/bookstore</a>            Email: <a href="mailto:untdallas@bkstr.com">untdallas@bkstr.com</a></p>		

<b>Course Goals</b>	This is an advanced course designed to improve the writing, oral, listening and reading skills of heritage Spanish speakers as well as native speakers.
<b>Learning Objectives/Outcomes:</b>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Students will demonstrate linguistic competence in Spanish. Specifically, they will be able to write coherent, unified, and complete paragraphs, and write grammatically correct, stylistically pleasing, and diverse sentences, free of punctuation and spelling errors, without anglicisms, code switches or structures that are transferences from English.</li> <li>2. Students will apply the principles of letter writing to various types of correspondence</li> <li>3. Students will apply standard grammar and orthography rules in context.</li> <li>4. Students will demonstrate the ability to communicate orally in formal contexts</li> <li>5. Students will demonstrate the ability to understand and analyze literature written in the target language.</li> <li>6. Students will use specialized vocabulary in context</li> </ol>	

**Course Evaluation Methods**

This course will utilize the following instruments to determine student grades and proficiency of the learning outcomes for the course.

Exams: written tests designed to measure knowledge of presented course material

Quizzes and Activities: - written and oral assignments designed to supplement and reinforce course material

Oral Presentation: - oral presentation designed to measure ability to apply presented course material on the research topic assigned in the class.

**Grading Matrix**

<b>Instrument</b>	<b>Points</b>
Attendance and Participation	20
Quizzes and Activities	30
Oral Presentation	10
Chapter Exams	40
<b>Total:</b>	<b>100</b>

**Grade determination based on average of all quizzes and final:**

A = 90 - 100

B = 80 - 89

C = 70 - 79

D = 60 - 69

F = 59 or less

## Course Outline

This schedule is subject to change by the instructor. Any changes will be communicated in class.

Fecha	Temas
Semanas 1 y 2 <b>23 y 30 de agosto</b>	Introducción Lecturas: La música del Caribe hispano Ortografía: Sílabos y Acentuación Gramática: La Oración Escritura: La descripción, Comparación y contraste
Semanas 3 y 4 <b>06 y 13 de septiembre</b>	<b>Capítulo 1 - Repaso y Examen (06 de septiembre)</b> CAPITULO II Lecturas: El cine mexicano Ortografía: Los usos de la letra h Gramática: El pretérito y el imperfecto Escritura: La narración en el pasado
Semanas 5 y 6 <b>20 y 27 de septiembre</b>	<b>Capítulo 2 - Repaso y Examen (20 de septiembre)</b> CAPITULO 3 Lecturas: Tradiciones y celebraciones Ortografía: Los usos de las letras g y j Gramática: El participio pasado Escritura: Punto de vista
Semanas 7 y 8 <b>4 y 11 de octubre</b>	<b>Capítulo 3 – Repaso y Examen (04 de octubre)</b> CAPITULO 4 Lecturas: El turismo y el medio ambiente Ortografía: Los usos de la c, s, y z Gramática: Los tiempos compuestos Escritura: El ensayo comparativo Escritura:
Semanas 9 y 10 <b>18 y 25 de octubre</b>	<b>Capítulo 4 - Repaso y Examen (18 de octubre)</b> CAPÍTULO V Lecturas: Tradiciones literarias, mitos y leyendas Ortografía: Los usos de las letras b y v Gramática: La voz activa y la voz pasiva Escritura: Causa y efecto
Semanas 11 y 12 <b>01 y 08 de Noviembre</b>	<b>Capítulo 5 - Repaso y Examen (01 de noviembre)</b> CAPÍTULO VI Lecturas: Las artes Ortografía: los usos de las letras ll y y Gramática: El futuro de indicativo, el condicional de indicativo Escritura: La argumentación
Semanas 13 y 14 <b>15 y 22 de noviembre</b>	<b>Capítulo 6 - Repaso y Examen (15 de noviembre)</b> CAPÍTULO VII Lecturas: 1992: 500 años después de la conquista de América Ortografía: Los usos de las letras c, k, y q Gramática: El presente de subjuntivo Escritura: El ensayo periodístico
Semanas 15 y 16 <b>29 de noviembre y 05 de diciembre</b>	<b>Capítulo 7 - Repaso y Examen (29 de noviembre)</b> CAPÍTULO VIII Lecturas: Los hispanos en Estados Unidos Ortografía: Errores de uso común Gramática: El imperfecto de subjuntivo Escritura: El editorial <b>Capítulo 8 - Repaso y Examen (05 de diciembre)</b>

## University Policies and Procedures

**Students with Disabilities (ADA Compliance):** The University of North Texas at Dallas makes reasonable academic accommodation for students with disabilities. Students seeking accommodations must first register with the Disability Services Office (DSO) to verify their eligibility. If a disability is verified, the DSO will provide you with an accommodation letter to be delivered to faculty to begin a private discussion regarding your specific needs in a course. You may request accommodations at any time, however, DSO notices of accommodation should be provided as early as possible in the semester to avoid any delay in implementation. Note that students must obtain a new letter of accommodation for every semester and must meet/communicate with each faculty member prior to implementation in each class. Students are strongly encouraged to deliver letters of accommodation during faculty office hours or by appointment. Faculty members have the authority to ask students to discuss such letters during their designated office hours to protect the privacy of the student. For additional information see the Disability Services Office website at <http://www.untdallas.edu/disability>. You may also contact them by phone at 972-338-1777; by email at [UNTDDisability@untdallas.edu](mailto:UNTDDisability@untdallas.edu) or at Founders Hall, room 204. (UNT D Policy 7.004)

**Course Evaluation Policy:** Student's evaluations of teaching effectiveness is a requirement for all organized classes at UNT Dallas. This short survey will be made available to you at the end of the semester, providing you a chance to comment on how this class is taught. I am very interested in the feedback I get from students, as I work to continually improve my teaching. I consider students' evaluations to be an important part of your participation in this class.

**Assignment Policy:** Papers must be typed. Late papers are accepted only with the instructor's prior approval. Generally, a late penalty will apply. In some circumstances, a student may be allowed to re-submit an assignment on which a low grade was achieved. However, the student MUST obtain the instructor's approval to re-submit an assignment. Assignments must be re-submitted within one week of receiving feedback from the instructor. Assignments must be submitted to Blackboard. **Students who need help with Blackboard should contact the Student Help Desk at 972-338-5580 or [UNTDDistance@unt.edu](mailto:UNTDDistance@unt.edu)**

**Exam Policy:** Exams should be taken as scheduled. No makeup examinations will be allowed except for documented emergencies (See Student Handbook). Tests will contain information from the textbook as well as information discussed in class that may not be in the textbook. Information from the textbook may be included on tests even if it is not discussed in class. The availability of make-up tests will be determined on a case-by-case basis. Make-up tests may contain a different selection of questions than was on the regular test.

**Academic Integrity:** Academic integrity is a hallmark of higher education. You are expected to abide by the University's code of Academic Integrity policy. Any person suspected of academic dishonesty (i.e., cheating or plagiarism) will be handled in accordance with the University's policies and procedures. Refer to the Student Code of Academic Integrity (Policy 7.002) at [http://www.untdallas.edu/sites/default/files/page\\_level2/pdf/policy/7.002%20Code%20of%20Academic\\_Integrity.pdf](http://www.untdallas.edu/sites/default/files/page_level2/pdf/policy/7.002%20Code%20of%20Academic_Integrity.pdf) Refer to the Student Code of Student Rights, Responsibilities and Conduct at

[http://www.untDallas.edu/sites/default/files/page\\_level2/hds0041/pdf/7\\_001\\_student\\_code\\_of\\_conduct\\_may\\_2014.pdf](http://www.untDallas.edu/sites/default/files/page_level2/hds0041/pdf/7_001_student_code_of_conduct_may_2014.pdf) Academic dishonesty includes, but is not limited to, cheating, plagiarizing, fabrication of information or citations, facilitating acts of dishonesty by others, having unauthorized possession of examinations, submitting work of another person or work previously used without informing the instructor, or tampering with the academic work of other students. In addition, all academic work turned in for this class, including exams, papers and written assignments must include the following statement: “On my honor, I have not given, nor received, nor witnessed any unauthorized assistance that violates the UNTD Academic Integrity Policy.”

**Bad Weather Policy:** Campus facilities will close and operations will be suspended when adverse weather and/or safety hazards exist on the UNTD campus or if travel to the campus is deemed dangerous as the result of ice, sleet or snow. In the event of a campus closure, the Marketing and Communication Department will report closure information to all appropriate major media by 7 a.m. That department will also update the UNTD website, Facebook and Twitter with closing information as soon as it is possible. For more information please refer to <http://www.untDallas.edu/police/resources/notifications> or call UNT Dallas Campuses main voicemail number (972) 780-3600. All students are encouraged to update their Eagle Alert contact information, so they will receive this information automatically.

**Diversity/Tolerance Policy:** Students are encouraged to contribute their perspectives and insights to class discussions. However, offensive and inappropriate language (swearing) and remarks offensive to others of particular nationalities, ethnic groups, sexual preferences, religious groups, genders, or other ascribed statuses will not be tolerated. Disruptions which violate the Code of Student Conduct will be referred to the Dean of Students as the instructor deems appropriate. (UNTD Policy 7.001)

**Attendance and Participation Policy:** Class attendance and participation is essential because the class is designed as a shared learning experience and because essential information not in the textbook will be discussed in class. The nature of this course makes it impossible for students to make-up or to receive credit for missed classes. Attendance and participation in all class meetings is necessary to the integration of course material and your ability to demonstrate proficiency. Students are also responsible to make up any work covered in class. The University attendance policy is in effect for this course. Please refer to Policy 7.005 Student Attendance at <http://www.untDallas.edu/hr/upol>.

#### **Cell Phone Use:**

The main focus of this course is to communicate and share information face to face. Please silence cell phones during class time. It is disrespectful of others in the class and unprofessional behavior to use cell phones during class for calls and/or texting. In the event of an emergency, place the cell phone on vibrate. NO calls may be taken in the classroom; in a true emergency, step into the hall to take calls. Excessive cell calls during class will be considered absences and the attendance policy will be applied.

#### **Other Technology Use:**

The use of laptops, tablets and other devices should only be used when approved by the instructor. In such events, chatting, checking email, visiting websites unrelated to the class activities are examples of inappropriate and unprofessional use of this technology. Students will be redirected or asked to close the laptop if inappropriate use becomes an issue.

**Student Evaluation of Teaching Effectiveness Policy:**

The Student Evaluation of Teaching Effectiveness (SETE) is a requirement for all organized classes at UNT. This short survey will be made available to you at the end of the semester, providing you a chance to comment on how this class is taught. I am very interested in the feedback I get from students, as I work to continually improve my teaching. I consider the SETE to be an important part of your participation in this class.